

# Manuel de formation à l'interprétation pour les visiteurs des parcs

## Outils d'accueil et d'interprétation



**OFB**  
OFFICE FRANÇAIS  
DE LA BIODIVERSITÉ

## 1.2 - Le parc national et l'interprète

*mise à jour: 01/05/1988*

Toute l'interprétation du parc national ne passe évidemment pas par la communication entre interprète et visiteur. Les expositions du bord des routes ou des centres d'information, les livres, les brochures, les cartes, les sentiers nature avec plaquettes, le cinéma et les projections de diapositives sont tous des membres inanimés de l'équipe d'interprétation.

En tant qu'interprète vous faites partie d'une tradition qui naquit en même temps que les parcs nationaux. Dans l'année où le service des parcs nationaux fut créé, une division éducative fut formée. Elle mit au point des circulaires d'information et coopéra avec diverses universités qui utilisaient les parcs nationaux comme laboratoires d'étude et d'éducation.

En 1923, les équipements et les programmes d'interprétation étaient assez avancés à Glacier, Grand Canyon, Mesa Verde, Mont Rainier, Montagne Rocheuses, Sequoia, Yellowstone et Zion pour qu'un bureau fut établi à Berkeley (Californie) pour coordonner et diriger l'interprétation. Sept ans plus tard, ce bureau fut transféré à Washington où il est toujours resté.

En 1932, ce bureau publia une brochure qui récapitulait quelques objectifs de l'interprétation, qui apparaissent aujourd'hui remarquablement pertinents :

1. Diffuser une interprétation simple et compréhensible des caractéristiques essentielles de chaque parc à l'intention du public au moyen d'excursions sur le terrain, conférences, expositions et publications.
2. Amener les visiteurs à étudier la réalité par eux-mêmes plutôt que d'utiliser des informations de seconde main. Les méthodes par trop académiques sont à éviter.
3. Utiliser du personnel hautement formé avec expérience de terrain, capable d'exposer au public les lois de l'univers en les appliquant aux parcs nationaux, et capable de développer les concepts des lois de la vie qui concernent chacun de nous.
4. Mettre au point un programme de recherche qui fournira en permanence des faits interdépendants appropriés à l'insertion dans les programmes éducatifs.

(Extrait de : recherche et éducation dans les parcs nationaux : principes généraux pour les programmes d'interprétation).

Aujourd'hui l'interprétation au service des parcs nationaux est sous la responsabilité, par délégation du directeur, d'un chef de l'interprétation et de l'accueil des visiteurs à Washington. Il a des homologues dans les bureaux régionaux des parcs nationaux. De plus, chaque parc désigne une personne pour assurer cette fonction vitale.

C'est de cette tradition d'interprétation que provient le besoin de disposer d'un matériel d'instruction pour aider les interprètes à améliorer leur communication avec les visiteurs du parc.

Au fil des années, bon nombre de publications sont apparues sur l'art de mener une veillée, une visite guidée, une interprétation à caractère historique, etc ...

Une partie des connaissances contenues dans ces précédents ouvrages a été incorporée dans celui-ci. Dans la partie qui suit, vous trouverez quelques principes de base applicables pour tous les types d'interprétation.

Dans la dernière partie de ce livre, il est question des applications spécifiques de ces principes. On peut espérer que ces éléments vous permettront de devenir un interprète éminent.

[Haut de page](#)